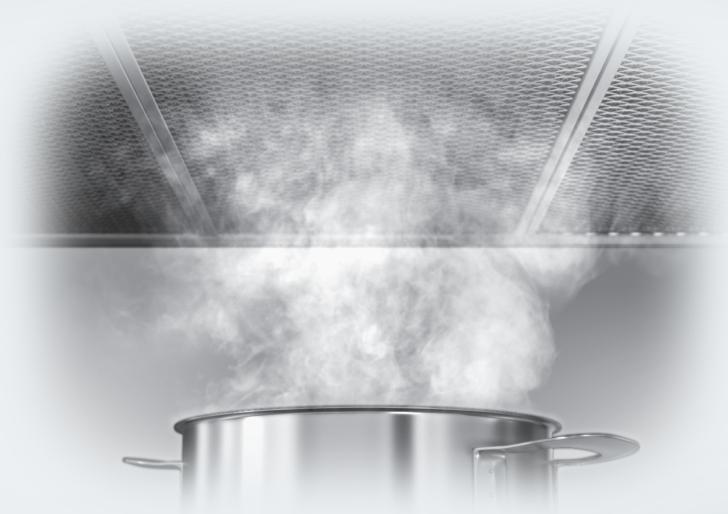


# Istruzioni d'uso e di montaggio

## Cappa aspirante



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

# Indice

---

<b>Consigli e avvertenze</b> .....	4
<b>Tutela dell'ambiente</b> .....	11
<b>Funzionamento</b> .....	12
Funzione Con@ctivity 2.0.....	13
<b>Cappa aspirante</b> .....	14
<b>Uso (funzionamento automatico)</b> .....	16
Cucinare con funzione Con@ctivity 2.0 (funzionamento automatico).....	16
Uscire temporaneamente dal funzionamento automatico.....	18
Ritornare al funzionamento automatico.....	18
<b>Uso (funzionamento manuale)</b> .....	19
Cucinare senza funzione Con@ctivity 2.0 (funzionamento manuale).....	19
Attivare l'apparecchio.....	19
Impostare la potenza di aspirazione.....	19
Selezionare l'aspirazione prolungata.....	19
Spegnere il ventilatore.....	19
Spegnere/accendere la luce per il piano di cottura.....	20
Gestione automatica (Powermanagement).....	20
<b>Uso (funzionamento automatico e manuale)</b> .....	21
Contatore ore di esercizio.....	21
Modificare le ore di esercizio del contatore filtri antigrasso.....	21
Attivare/modificare il contatore delle ore di esercizio dei filtri a carbone attivo.....	22
Controllare le ore di esercizio.....	22
Segnale acustico sensori.....	23
<b>Suggerimenti per risparmiare energia elettrica</b> .....	24
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	25
Involucro.....	25
Avvertenze speciali per le superfici in vetro.....	25
Filtri antigrasso.....	26
Azzerare il contatore ore di esercizio dei filtri antigrasso.....	27
Filtri a carbone attivo.....	28
Azzerare il contatore delle ore di esercizio dei filtri a carbone attivo.....	29
Eliminare i filtri a carbone attivo.....	29
<b>Servizio assistenza e garanzia</b> .....	30
Posizione targhetta di matricola.....	30

<b>Installazione</b> .....	31
Prima dell'installazione .....	31
Accessori per l'installazione.....	31
Schema di montaggio.....	31
Dimensioni apparecchio .....	32
Distanza tra piano di cottura e cappa aspirante (S).....	33
Consigli per l'installazione .....	34
<b>Collegamento elettrico</b> .....	35
<b>Attivare la funzione Con@ctivity 2.0</b> .....	36
Installazione dello stick Con@ctivity 2.0 .....	36
Attivare la funzione Con@ctivity 2.0.....	36
Attivare sulla cappa aspirante.....	36
Attivare sul piano di cottura .....	37
Attivazione non riuscita.....	37
Disattivare Con@ctivity 2.0 .....	37
<b>Dati tecnici</b> .....	38
Dichiarazione di conformità .....	38

## Consigli e avvertenze

---

Questa cappa aspirante è fabbricata conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non consoni a quello previsto possono comportare pericoli per l'utente e danneggiare l'apparecchio.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio prima di usare la cappa aspirante per la prima volta. Il libretto contiene importanti informazioni riguardanti l'installazione, la sicurezza, l'uso e la manutenzione per evitare infortuni e danni alla cappa aspirante. Miele declina ogni responsabilità derivanti dall'inosservanza delle avvertenze per l'uso.

Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso e il montaggio. Potrebbe servire a un altro utente!

### Uso corretto

- ▶ Questa cappa aspirante è destinata ad uso domestico e per altri ambienti simili.
- ▶ La cappa aspirante non è destinata per essere usata all'aperto.
- ▶ Usare la cappa aspirante secondo le modalità convenzionali per uso casalingo per evacuare e depurare il fumo e gli odori che si sviluppano durante la cottura. Ogni altro uso è vietato.
- ▶ La cappa aspirante in funzionamento a riciclo d'aria non può essere usata come sfiato sopra un piano di cottura a gas. Rivolgersi a un esperto di gas.

► Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente la cappa aspirante devono essere sorvegliate se la usano.

Dette persone possono usare la cappa aspirante senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso. Dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

### **Sorvegliare i bambini**

► Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla cappa aspirante a meno che non siano sorvegliati.

► I bambini da otto anni in poi possono far funzionare la cappa aspirante senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farla funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

► Sorvegliare i bambini se sono vicini alla cappa aspirante. Evitare che i bambini giochino con la cappa aspirante.

► Pericolo di soffocamento! Se i bambini giocano con le parti dell'imballaggio, possono rimanere soffocati se, ad esempio, si coprono o infilano la testa in fogli o sacchetti di plastica. Conservare quindi le parti dell'imballaggio al sicuro dai bambini.

## Consigli e avvertenze

---

### Sicurezza tecnica

- ▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente. I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.
- ▶ Se la cappa aspirante è danneggiata, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai la cappa aspirante se si notano danni!
- ▶ La sicurezza elettrica della cappa aspirante è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato secondo le norme. È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
- ▶ Il funzionamento sicuro e affidabile della cappa aspirante è garantito solo se la cappa aspirante è allacciata alla rete elettrica pubblica.
- ▶ I dati di collegamento (frequenza e tensione), riportati nella targhetta di matricola della cappa aspirante, devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni alla cappa aspirante.  
Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- ▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi la cappa aspirante alla rete elettrica con queste prese.

- ▶ Per il corretto funzionamento, usare la cappa solo a installazione ultimata.
- ▶ Questa cappa aspirante non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).
- ▶ Se si toccano o modificano componenti elettriche o meccaniche possono verificarsi infortuni e guasti alla cappa aspirante. Aprire l'involucro solo in base alle istruzioni per l'installazione e per i lavori di manutenzione e pulizia. Non aprire mai altre parti dell'involucro.
- ▶ Se eventuali riparazioni della cappa aspirante non vengono eseguite da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.
- ▶ Solo se si usano ricambi originali, Miele garantisce la sicurezza dell'apparecchio. Sostituire le parti difettose solo con pezzi originali Miele.
- ▶ Evitare assolutamente di tirare il cavo per il collegamento elettrico. Il cavo non deve venir usato per fissare parti d'installazione supplementari, ad es. un piano intermedio.
- ▶ Se il cavo di collegamento fosse danneggiato dovrà essere sostituito da una persona qualificata.
- ▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare la cappa aspirante dalla rete elettrica. È staccata dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:
  - la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
  - il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
  - la spina, se presente, è tolta dalla presa elettrica. Per toglierla, afferrare la spina e non tirare il cavo.

## Consigli e avvertenze

---

### Uso corretto

▶ Pericolo di incendio a causa di fiamme!

Non attivare la cappa se si cucina a fuoco vivo, alla fiamma, alla griglia ecc. Se la cappa è in funzione, le fiamme possono venire aspirate nel filtro. I residui di unto possono incendiarsi.

▶ La cappa potrebbe rimanere danneggiata dal calore eccessivo se si cucina su piano di cottura a gas.

- Mettere sempre il recipiente di cottura sul fornello a gas acceso. Se si toglie, anche per breve tempo, il recipiente di cottura, spegnere il fornello a gas.
- Scegliere recipienti di cottura adatti alla grandezza del fornello.
- Regolare la fiamma in modo che non esca dal fondo del recipiente di cottura.
- Evitare di surriscaldare il recipiente di cottura, ad es. se si usa un wok.

▶ L'acqua di condensa può intaccare la cappa aspirante.

Quando si cucina si dovrà sempre attivare la cappa per evitare che si formi condensa.

▶ Se si surriscaldano, oli e grassi possono prendere fuoco e incendiare anche la cappa.

Osservare la cottura se si cucina con molto olio o grasso commestibile e con la friggitrice. Prestare attenzione anche quando si griglia con grill elettrici.

▶ Residui di grasso e sporco depositatosi possono danneggiare il funzionamento della cappa aspirante.

Non usare mai la cappa senza filtri antigrasso per accertare la depurazione del fumo e degli odori.

▶ Sussiste il pericolo d'incendio se la pulizia non avviene osservando le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso.

► Tenere presente che durante la cottura la cappa può riscaldarsi in seguito al calore che sale.

Toccare quindi l'involucro della cappa e i filtri antigrasso solo dopo che la cappa si è raffreddata.

### **Installazione corretta**

► Per altri apparecchi di cottura, controllare le istruzioni del produttore se sopra l'apparecchio è consentito installare una cappa.

► Non è consentito installare la cappa aspirante sopra fornelli a combustibile solido.

► Una distanza troppo piccola tra apparecchi di cottura e cappa aspirante può danneggiare la cappa aspirante.

Se non è indicata una distanza di sicurezza maggiore dal produttore dell'apparecchio di cottura, tra il piano di cottura e il bordo inferiore della cappa aspirante è indispensabile mantenere le distanze indicate al capitolo "Installazione".

Se la cappa aspirante viene installata sopra diverse apparecchiature contraddistinte da differenti distanze minime di sicurezza, si dovrà mantenere la distanza maggiore di sicurezza indicata per le diverse apparecchiature.

► Per fissare la cappa aspirante, attenersi alle indicazioni nel capitolo "Installazione".

## Consigli e avvertenze

---

### Manutenzione e pulizia

► Non usare mai la macchina a vapore per pulire la cappa aspirante. Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettriche provocando un corto circuito.

### Accessori

► Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si installano altre componenti, i diritti di garanzia e di responsabilità della casa produttrice non sono più validi.

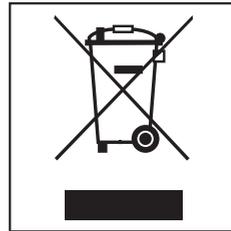
## Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchiatura durante il trasporto ed è fabbricato con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

## Smaltimento apparecchio fuori uso

In generale gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure componenti nocive per l'ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltite coi rifiuti di casa o non correttamente, queste componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.



Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso. Se necessario, informarsi presso il rivenditore.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini.

# Funzionamento

---

## Funzionamento a riciclo

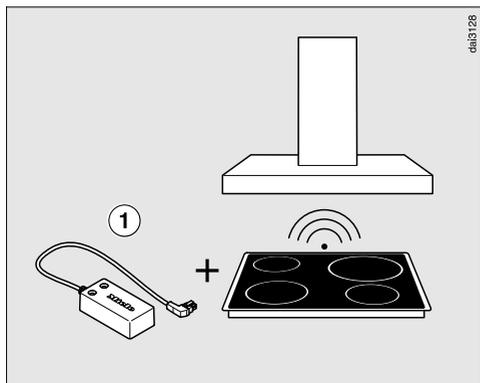
La cappa aspirante funziona esclusivamente a riciclo.

L'aria aspirata viene depurata dai filtri antigrasso e da due filtri a carbone attivo. Alla fine, l'aria depurata viene immessa in cucina attraverso delle aperture di sfiato sulla parte superiore della cappa.

## Funzione Con@ctivity 2.0

### Comandi automatici

Questa cappa aspirante è dotata di una funzione comunicante. Consente di comandare automaticamente la cappa a seconda dello stato di funzionamento di un piano di cottura elettrico autonomo Miele.



Per trasmettere i dati è indispensabile che anche il piano di cottura sia dotato del rispettivo stick Con@ctivity 2.0 ①.

Consultare le istruzioni di montaggio dello stick Con@ctivity 2.0 per sapere se è possibile il collegamento al piano di lavoro.

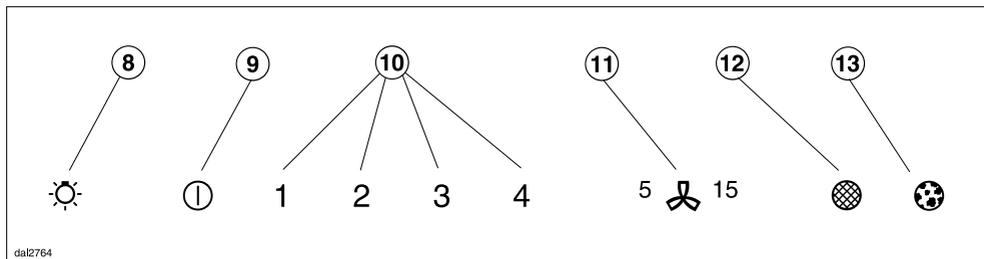
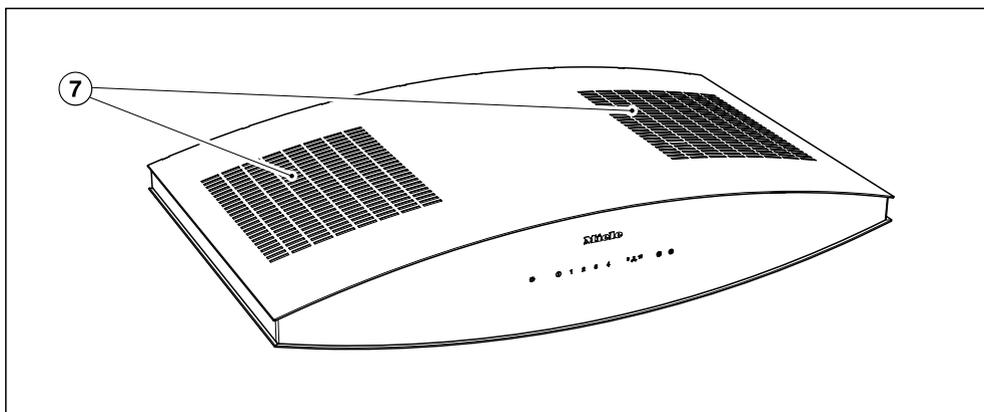
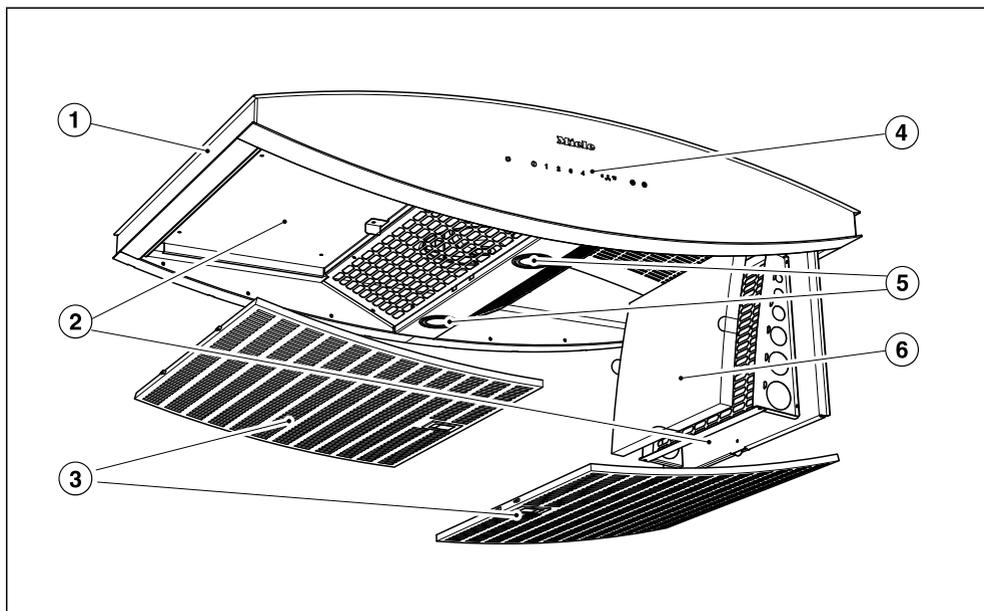
Per poter usare la funzione Con@ctivity 2.0, deve essere stabilita una connessione radio tra piano di cottura e cappa aspirante (v. "Attivare la funzione Con@ctivity 2.0").

Il piano di cottura trasmette i dati di funzionamento tramite radio alla cappa aspirante.

- Quando si accende un piano di cottura, l'illuminazione e, dopo poco tempo, anche il ventilatore della cappa si attivano in modo autonomo.
- Durante la funzione di cottura, si attiva automaticamente il corretto livello di aspirazione a seconda del numero delle zone di cottura accese e delle gradazioni impostate.
- A cottura ultimata, il ventilatore e l'illuminazione del piano di cottura si spengono automaticamente dopo la funzione di aspirazione prolungata impostata.

Informazioni dettagliate per il funzionamento sono contenute nel capitolo "Uso".

# Cappa aspirante



dal2764

- ① schermo antifumo
- ② sedi per i filtri a carbone attivo
- ③ filtro antigrasso
- ④ dispositivi di comando  
i simboli servono da sensori; per attivare le funzioni basta sfiorare i sensori; si attiva un segnale acustico di conferma
- ⑤ luce piano di cottura
- ⑥ filtri a carbone attivo (2 pezzi)
- ⑦ uscita aria riciclo
- ⑧ sensore luce piano di cottura
- ⑨ sensore per accendere e spegnere il ventilatore
- ⑩ sensori per impostare la potenza di aspirazione
- ⑪ sensore aspirazione prolungata
- ⑫ tasto ore di esercizio per i filtri antigrasso
- ⑬ tasto ore di esercizio per i filtri a carbone attivo

## Uso (funzionamento automatico)

Se la funzione Con@ctivity 2.0 è attivata, la cappa aspirante è sempre nella modalità automatica (v. "Attivare la funzione Con@ctivity 2.0").

Per comandare manualmente la cappa aspirante, v. "Cucinare senza funzione Con@ctivity 2.0".

### Cucinare con funzione Con@ctivity 2.0 (funzionamento automatico)

- Accendere una zona di cottura impostando un livello qualsiasi.

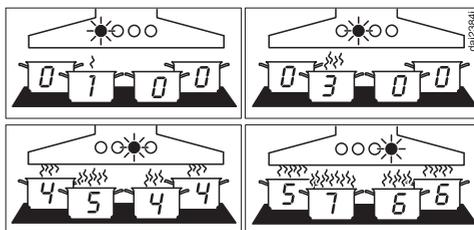
Si accende la luce della cappa.

Dopo alcuni secondi si attiva il ventilatore, prima brevemente al livello **2**, poi subito al livello **1**.

Durante la funzione di cottura, si attiva automaticamente il corretto livello di aspirazione.

È determinante la potenza complessiva accesa del piano di cottura, ovvero il numero di zone di cottura accese e il livello di gradazioni impostato.

- Aumentando il livello di potenza per il piano di cottura o attivando più zone di cottura, anche la cappa aumenta il proprio livello di aspirazione.
- Riducendo la potenza o spegnendo zone di cottura, anche la cappa adatta il proprio livello di aspirazione.



Esempi per i livelli di aspirazione da 1 a 4

### Tempo di reazione

La cappa di aspirazione reagisce con ritardo. Con ciò viene preso in considerazione che il cambiamento della gradazione del piano di cottura non conduce immediatamente a più o meno fumi di cottura.

Dato che il piano di cottura trasmette i dati alla cappa aspirante a intervalli anche ciò può condurre a ritardi.

La reazione avviene entro alcuni secondi o minuti.

## Arrostire

- Se si accende una zona di cottura con la gradazione massima prima di arrostitire, ad es. per riscaldare il recipiente di cottura, e dopo 60 a 90 secondi\* si diminuisce la gradazione, viene riconosciuto che si sta arrostando (\*60 secondi fino a 5 minuti per un piano di cottura Highlight).

La cappa aspirante si accende e, dopo aver diminuito la gradazione del piano cottura, si attiva al livello 3 e rimane in questo livello di aspirazione per ca. 5 minuti.

Dopodiché il livello di aspirazione viene determinato di nuovo dalla funzione Con@ctivity.

- È anche possibile impostare in anticipo e manualmente un altro livello di aspirazione.

## Spegnimento

- Spegnere tutte le zone di cottura.

Nei prossimi minuti, il ventilatore della cappa aspirante diminuisce gradualmente la potenza e poi si spegne.

In tal modo le fume e gli odori di cucina verranno evacuati a fondo.

- Dal livello intenso, il ventilatore riduce il livello immediatamente al livello 3.
- Se il ventilatore è attivo al livello 3, dopo ca. 1 minuto diminuisce la potenza al livello 2.
- Dal livello 2, dopo 2 minuti la potenza si riduce al livello 1.
- Dopo 2 minuti al livello 1, il ventilatore si spegne.
- Dopo altri 30 secondi si spegne anche la luce.

La funzione di cottura è terminata.

## Uso (funzionamento automatico)

---

### Uscire temporaneamente dal funzionamento automatico

Così si esce temporaneamente dal funzionamento automatico durante la cottura:

- si imposta manualmente un altro livello di aspirazione, oppure
- si spegne manualmente la cappa aspirante, oppure
- si attiva la funzione aspirazione prolungata  $\text{5}^{15}$  della cappa aspirante. Il ventilatore si spegne trascorso il tempo supplementare desiderato, la luce rimane accesa.

Ora la cappa aspirante può essere comandata manualmente (v. "Cucinare senza funzione Con@ctivity 2.0").

### Ritornare al funzionamento automatico

Il funzionamento automatico della cappa aspirante viene ripristinato se:

- dopo avere impostato manualmente un livello di aspirazione della cappa aspirante per ca. 5 minuti non si interviene, oppure
- il livello impostato corrisponde a quello automatico, oppure
- il ventilatore della cappa e il piano di cottura vengono spenti per almeno 30 secondi.  
Al successivo uso del piano cottura, la cappa si avvia nuovamente con funzionamento automatico.
- Se si vuole comandare manualmente la cappa aspirante per tutta una funzione di cottura, accendere il ventilatore **prima** del piano di cottura.  
Se dopo la cottura, la cappa aspirante e il piano di cottura vengono spenti per almeno 30 secondi al successivo uso del piano cottura, la cappa si avvia nuovamente con funzionamento automatico.

## Cucinare senza funzione Con@ctivity 2.0 (funzionamento manuale)

Con le seguenti premesse la cappa aspirante deve essere comandata manualmente:

- la funzione Con@ctivity 2.0 non è attiva;
- è stata disattivata temporaneamente la funzione Con@ctivity 2.0 (v. "Uscire temporaneamente dal funzionamento automatico").

## Attivare l'apparecchio

- Toccare il sensore On/Off ①.

Il ventilatore si attiva al livello **2**.

## Impostare la potenza di aspirazione

Per fumane e odori leggeri fino a forti, sono a disposizione i livelli di aspirazione da **1** a **3**.

Se i fumi e gli odori sono molto eccessivi, ad es. se si arrostitisce, si potrà attivare il livello di aspirazione **4**.

- Operando coi tasti da **1** a **4**, selezionare la potenza di aspirazione desiderata.

## Diminuire il livello intenso

Se la gestione automatica (Powermanagement) è attivata (preimpostata), il ventilatore dopo 5 minuti cambia automaticamente al livello **3**.

## Selezionare l'aspirazione prolungata

Si consiglia di lasciare accesa la cappa per alcuni minuti per espellere a fondo le fumane e gli odori di cucina a cottura ultimata.

Se si attiva la funzione "aspirazione prolungata", la cappa si spegne automaticamente a seconda della durata impostata.

- A cottura ultimata e con il ventilatore acceso, toccare il sensore per l'aspirazione prolungata 

- 1 volta: il ventilatore si spegne dopo 5 minuti (la spia **5**  è accesa).
- 2 volte: il ventilatore si spegne dopo 15 minuti (la spia  **15** è accesa).
- Se si preme nuovamente il tasto  per l'aspirazione prolungata, il ventilatore rimane in funzione (la spia **5**  **15** si spegne).

## Spegnere il ventilatore

- Spegnere il ventilatore col tasto On/Off ①.

## Uso (funzionamento manuale)

---

### Spegnere/accendere la luce per il piano di cottura

È possibile accendere e spegnere la luce per il piano di cottura indipendentemente dal ventilatore.

- Toccare il tasto dell'illuminazione .

### Gestione automatica (Powermanagement)

La cappa aspirante è dotata di dispositivo automatico per gestire le funzioni, allo scopo di conseguire risparmi energetici. Questo dispositivo fa sì che il ventilatore cambi automaticamente a un livello più basso e che l'illuminazione si spenga.

- Se è selezionato il livello intenso, dopo 5 minuti il ventilatore cambia automaticamente al livello 3.
- Dai livelli 3, 2 e 1, dopo 2 ore il ventilatore viene diminuito di un livello e poi, in scatti di 30 minuti, il ventilatore viene spento.
- Se rimane accesa, la luce per il piano di cottura si spegne automaticamente dopo 12 ore.

È possibile disattivare la gestione automatica (Powermanagement).

Attenzione: questo può comportare un aumento del consumo energetico.

### Accendere/spegnere la gestione automatica (Powermanagement)

- Spegnere il ventilatore e la luce.
- Toccare il tasto per l'aspirazione prolungata  per circa 10 secondi finché si accende l'indicazione **1** del livello di aspirazione.
- Toccare poi successivamente uno dopo l'altro
  - il tasto dell'illuminazione ,
  - il tasto **1** e nuovamente
  - il tasto dell'illuminazione .

Se la gestione automatica è attivata, le indicazioni **1** e **4** sono accese permanentemente.

Se è spenta, le indicazioni **1** e **4** lampeggiano.

- Per spegnere la gestione automatica, premere il tasto **1**.

Le indicazioni **1** e **4** lampeggiano.

- Per accenderla, premere il tasto **4**.

Le indicazioni **1** e **4** rimangono accese permanentemente.

- Confermare l'operazione col tasto per l'aspirazione prolungata .

Tutte le spie si spengono.

Se non si conferma l'operazione entro 4 minuti, rimane attiva la vecchia impostazione.

# Uso (funzionamento automatico e manuale)

## Contatore ore di esercizio

La durata del tempo di esercizio viene memorizzata dall'apparecchio.

Per mezzo del contatore delle ore di esercizio, il simbolo dei filtri antigraasso  o quello del filtro a carbone attivo  si accende quando è necessario pulire o sostituire i filtri. Le istruzioni per lavare o sostituire i filtri e per azzerare il contatore delle ore di esercizio sono riportate nel capitolo "Manutenzione e pulizia".

## Modificare le ore di esercizio del contatore filtri antigraasso

È possibile programmare la durata di esercizio secondo le esigenze personali.

Alla consegna è impostata una durata di esercizio di 30 ore.

- Si consiglia di impostare una durata di 20 ore se si arrostitisce o frigge frequentemente.
- Impostare pure un intervallo breve se si cucina occasionalmente, in quanto i depositi di unto si induriscono ed è quindi più difficile pulire i filtri.
- Si consiglia di impostare una durata di esercizio di 40 o 50 ore solo se d'abitudine si cucina con pochi grassi.
- Spegnerne il ventilatore col tasto On/Off .
- Toccare contemporaneamente il sensore per l'aspirazione prolungata  e il sensore dei filtri antigraasso .

Il simbolo dei filtri antigraasso  e un'indicazione della potenza di aspirazione lampeggiano.

Le indicazioni **1** fino a **4** visualizzano l'intervallo impostato:

indicazione <b>1</b> .....	20 ore
indicazione <b>2</b> .....	30 ore
indicazione <b>3</b> .....	40 ore
indicazione <b>4</b> .....	50 ore

- Selezionare la durata desiderata toccando la rispettiva cifra.
- Memorizzare l'operazione col tasto dei filtri antigraasso .

Tutte le spie si spengono.

Se non si conferma l'operazione entro 4 minuti, rimane attiva la vecchia impostazione.

## Uso (funzionamento automatico e manuale)

### Attivare/modificare il contatore delle ore di esercizio dei filtri a carbone attivo

I filtri a carbone attivo sono indispensabile se la cappa funziona a riciclo d'aria.

Il contatore delle ore di esercizio dei filtri a carbone attivo deve essere attivato una sola volta e deve essere impostato a seconda delle proprie abitudini di cottura.

- Spegnere il ventilatore col tasto On/Off .
- Toccare contemporaneamente il sensore per l'aspirazione prolungata  e il sensore dei filtri a carbone attivo .

Il simbolo dei filtri a carbone attivo  e un'indicazione della potenza di aspirazione lampeggiano.

Le indicazioni **1** fino a **4** visualizzano l'intervallo impostato:

indicazione <b>1</b> .....	120 ore
indicazione <b>2</b> .....	180 ore
indicazione <b>3</b> .....	240 ore
indicazione <b>4</b> .....	disattivato

- Selezionare la durata desiderata toccando la rispettiva cifra.
- Confermare l'impostazione col tasto dei filtri a carbone attivo .

Tutte le spie di controllo si spengono.

Se non si conferma l'operazione entro 4 minuti, rimane attiva la vecchia impostazione.

### Controllare le ore di esercizio

Prima che la durata di esercizio sia finita, è possibile verificare la percentuale del tempo di esercizio trascorso.

- Accendere il ventilatore col tasto On/Off .
- Mantenere premuto il tasto dei filtri antigrasso  o quello dei filtri a carbone attivo .

Una o più indicazioni del livello di aspirazione lampeggiano.

Il numero delle indicazioni che lampeggiano indica in percentuale il tempo di esercizio già trascorso:

indicazione <b>1</b> .....	25 %
indicazioni <b>1</b> e <b>2</b> .....	50 %
indicazioni <b>1</b> fino a <b>3</b> .....	75 %
indicazioni <b>1</b> fino a <b>4</b> .....	100 %

Il tempo di esercizio già trascorso rimane memorizzato anche se si spegne la cappa aspirante o se l'erogazione elettrica viene interrotta.

## Segnale acustico sensori

Se si seleziona una funzione coi sensori, si attiva un segnale acustico di conferma.

Il segnale acustico si può disattivare.

- Spegnere il ventilatore col tasto On/Off ①.
- Toccare contemporaneamente per circa 5 secondi i sensori 4 e il sensore dei filtri antigrasso ② fino a quando si attiva un breve segnale acustico.

Successivamente il segnale acustico di conferma per tutte le funzioni è disattivato.

- Per attivare nuovamente il segnale acustico di conferma, procedere allo stesso modo.

Dopo aver staccato la cappa dalla rete elettrica o in caso di interruzione dell'erogazione elettrica, il segnale acustico di conferma si riattiva, indipendentemente dall'ultima impostazione.

## Suggerimenti per risparmiare energia elettrica

---

Questa cappa aspirante lavora in modo molto efficiente e a risparmio energetico. Le seguenti misure supportano ancora di più l'uso economico.

- Cuocere possibilmente a potenza bassa. Poche fumane significano un livello di potenza basso della cappa aspirante e di conseguenza anche meno energia elettrica sprecata.
- Usare la funzione Con@ctivity. La cappa aspirante viene accesa e spenta automaticamente. Sceglie il livello di potenza ideale per la situazione di cottura e garantisce un basso consumo di energia.
- Se la cappa viene comandata manualmente, seguire i seguenti consigli.
  - Controllare il livello di potenza selezionato sulla cappa aspirante. Tante volte un livello di potenza minore è già sufficiente. Utilizzare il livello intenso solo se veramente necessario.
  - In caso di intense fumane, cambiare subito a un livello di potenza maggiore. Ciò è più efficiente di far andare la cappa aspirante per più tempo provando a eliminare le fumane già sviluppatesi.
  - Controllare di spegnere la cappa aspirante dopo aver concluso la cottura.  
Se dopo la cottura si desidera eliminare le fumane rimaste in cucina, usare la funzione di aspirazione prolungata. La ventola si spegnerà automaticamente dopo il tempo selezionato.

- Pulire e sostituire i filtri a intervalli regolari. Filtri molto sporchi diminuiscono la potenza, aumentano il pericolo di incendio e sono un rischio igienico.

## Involucro

### Modalità generali

Le superfici esterne e i dispositivi di comando si graffiano facilmente.

Per i lavori di pulizia osservare quindi le seguenti avvertenze.

- Pulire le superfici e i dispositivi di comando solo con una spugnetta, detersivo per piatti e acqua calda.
- Asciugare poi le superfici con uno straccio morbido.

Evitare di usare:

- prodotti contenenti soda, acidi, cloro, solventi,
- prodotti abrasivi, ad es. polvere detergente, latte detergente, spugnette abrasive per pentole e spugnette vecchie in quanto potrebbero contenere residui di detersivi abrasivi.

### Avvertenze speciali per gli involucri colorati

- Per i lavori di pulizia, attenersi alle modalità generali riportate in questo capitolo.

È inevitabile che con i lavori di pulizia sulla superficie si formino graffi infinitesimali. I graffi superficiali, pur essendo piccolissimi, si possono notare con l'illuminazione alogena.

### Avvertenze speciali per le superfici in vetro

- Prescindendo dalle modalità generali, per le superfici in vetro si può usare un prodotto convenzionale per pulire il vetro.

# Manutenzione e pulizia

## Filtri antigrasso

I filtri antigrasso in metallo sono riutilizzabili e trattengono le particelle di unto e polvere che si sviluppano durante la cottura, evitando così in larga misura che l'interno della cappa si sporchi.

⚠ Filtri troppo sporchi di grasso possono incendiarsi!

### Intervallo per le pulizie

Si consiglia di pulire i filtri antigrasso ogni 3–4 settimane, in quanto i depositi di grasso si induriscono e i lavori di pulizia sono quindi più brigosi.

Per mezzo del contatore delle ore di esercizio, il simbolo dei filtri antigrasso  si accende quando si devono pulire i filtri.

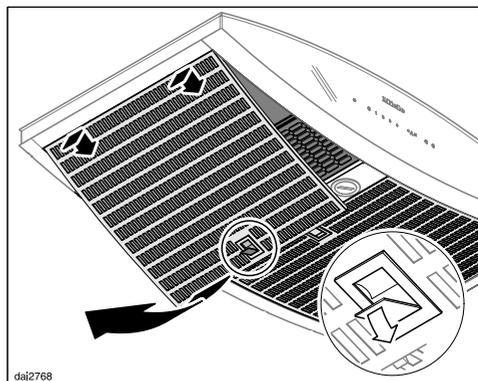
■ L'intervallo del contatore delle ore di esercizio può essere adattato alle proprie abitudini di cottura (v. capitolo "Uso").

### Smontare i filtri antigrasso

Durante l'operazione il filtro antigrasso può cadere.

Ciò può danneggiare il filtro e il piano di cottura.

Durante l'operazione, tenere il filtro antigrasso fisso tra le mani.



■ Aprire il dispositivo di chiusura dei filtri antigrasso, abbassare il filtro di circa 45°, sganciarlo sulla parte anteriore e toglierlo di sede.

### Pulire i filtri antigrasso a mano

■ Per pulire i filtri antigrasso usare una spazzola per piatti e acqua calda con poco detersivo non aggressivo per piatti. Non usare detersivi concentrati per piatti.

### Prodotti per le pulizie non adatti

Se usati regolarmente, i prodotti per la pulizia non adatti possono danneggiare le superfici dei filtri.

I seguenti prodotti non devono essere usati:

- prodotti decalcificanti,
- polvere e latte abrasivo,
- prodotti universali aggressivi e spray antigrasso,
- spray per forno.

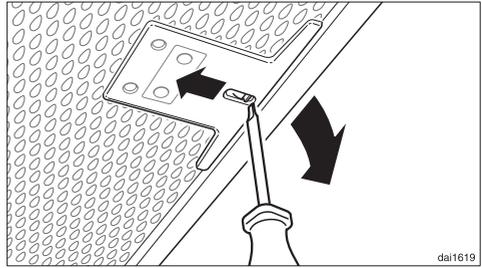
## Lavare i filtri antigrasso nella lavastoviglie

- Sistemare i filtri antigrasso possibilmente verticalmente o inclinati nel cestello inferiore. Controllare che i filtri non blocchino il braccio irroratore della lavastoviglie.
- Usare un prodotto detergente per uso domestico.
- Scegliere un programma con una temperatura di lavaggio di almeno 50 °C e di massimo 65 °C.

Se i filtri vengono lavati con la lavastoviglie, a seconda del detersivo può verificarsi che le superfici interne dei filtri cambino colore. Le macchie sono permanenti ma non compromettono la funzionalità dei filtri.

## Dopo i lavori di pulizia

- Dopo aver pulito i filtri sistemarli ad asciugare su un panno o carta assorbente.
- Dopo aver smontato i filtri antigrasso, pulire anche i depositi di unto sulle superfici accessibili del vano filtri. Si eviterà che col tempo l'unto eccessivo prenda fuoco.
- Sistemare nuovamente in sede i filtri antigrasso. Al momento di rimontarli, fare attenzione che il dispositivo di blocco sia rivolto in basso.



- Se i filtri venissero sistemati in sede dalla parte sbagliata: sbloccare i filtri, inserendo un piccolo cacciavite nelle fessure.

## Azzerare il contatore ore di esercizio dei filtri antigrasso

Il contatore delle ore di esercizio dovrà venire azzerato dopo i lavori di pulizia.

- Accendere il ventilatore e sfiorare per circa 3 secondi il sensore dei filtri antigrasso  fino a quando lampeggia solo l'indicazione **1**.

Il simbolo dei filtri antigrasso  si spegne.

Se si puliscono i filtri antigrasso prima che sia trascorsa la durata di esercizio:

- sfiorare per circa 6 secondi il sensore dei filtri antigrasso  fino a quando lampeggia solo ancora l'indicazione **1**.

# Manutenzione e pulizia

## Filtri a carbone attivo

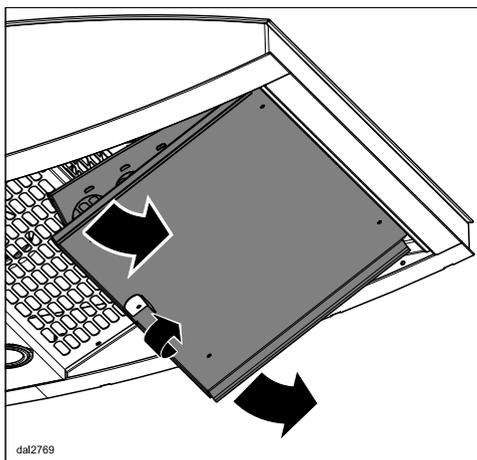
Se la cappa funziona a riciclo, oltre ai filtri antigrasso si dovranno installare due filtri a carbone attivo. Questi trattengono gli odori che si sviluppano durante la cottura.

Si inseriscono nello schermo antifumo, sopra i filtri antigrasso.

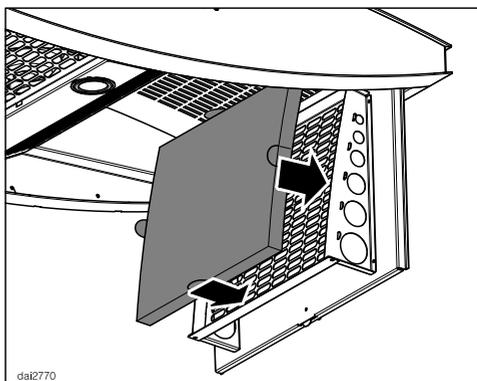
I filtri a carbone attivo sono acquistabili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele. La sigla dei filtri è riportata nel capitolo "Dati tecnici".

## Sistemare in sede/sostituire i filtri a carbone attivo

- Per sistemare in sede o sostituire i filtri a carbone attivo si dovranno prima smontare i filtri antigrasso come descritto.
- Togliere i filtri a carbone attivo dalla confezione.



- Aprire le sedi per i filtri a carbone attivo.



- Immettere i filtri a carbone attivo e richiuderle.
- Sistemare nuovamente in sede i filtri antigrasso.

- Al primo uso, attivare il contatore delle ore di esercizio (v. capitolo "Uso").

## Intervallo di sostituzione

- I filtri a carbone attivo si dovranno sostituire quando non trattengono più gli odori di cucina, al più tardi ogni 2 anni.

Il contatore delle ore di esercizio ricorda di sostituire regolarmente i filtri a carbone attivo accendendo il simbolo dei filtri a carbone attivo .

- Il contatore delle ore di esercizio per i filtri a carbone attivo dovrà essere attivato una sola volta (v. capitolo "Uso").

## Azzerare il contatore delle ore di esercizio dei filtri a carbone attivo

Se il contatore delle ore di esercizio è attivato, dovrà venire azzerato dopo la sostituzione.

- Accendere quindi il ventilatore e sfiorare per circa 3 secondi il sensore dei filtri a carbone attivo  fino a quando lampeggia solo l'indicazione **1**.

Il simbolo dei filtri a carbone attivo  si spegne.

Se si sostituiscono i filtri a carbone attivo **prima** che sia trascorsa la durata di esercizio:

- sfiorare per circa 6 secondi il sensore dei filtri a carbone attivo  fino a quando lampeggia solo l'indicazione **1**.

## Eliminare i filtri a carbone attivo

- I vecchi filtri a carbone attivo si possono smaltire coi rifiuti di casa.

## Servizio assistenza e garanzia

---

Se non è possibile eliminare l'anomalia, contattare il concessionario Miele o il servizio assistenza Miele.

Il numero di telefono del servizio assistenza è riportato alla fine del libretto delle istruzioni.

Comunicare all'operatore il modello e il numero di matricola della cappa aspirante.

I dati sono riportati sulla targhetta di matricola

### **Posizione targhetta di matricola**

La targhetta di matricola si trova se si smontano i filtri antigrasso.

### **Condizioni di garanzia e durata**

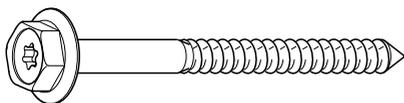
La durata di garanzia è di 2 anni.

Ulteriori informazioni sono contenute nelle condizioni di garanzia allegate.

## Prima dell'installazione

 Prima di effettuare i lavori di installazione, leggere tutte le informazioni contenute in questo capitolo e nel capitolo "Consigli e avvertenze".

## Accessori per l'installazione



4 viti 7 x 110 mm e



4 tasselli 10 x 80 mm  
per il fissaggio alla parete

Le viti e i tasselli sono adatti per pareti in cemento, calcestruzzo poroso, pietra calcarea, mattoni forati.

Per altri tipi di muri e pareti usare viti e tasselli adatti.

Accertarsi che la parete sia in grado di portare il peso.



2 dadi M 6 con dentatura di arresto  
per fissare il gruppo aspirante



2 mascherine di copertura



2 mascherine di copertura

## Schema di montaggio

Le diverse operazioni per l'installazione sono riportate nelle istruzioni allegate.

00031662

0012765

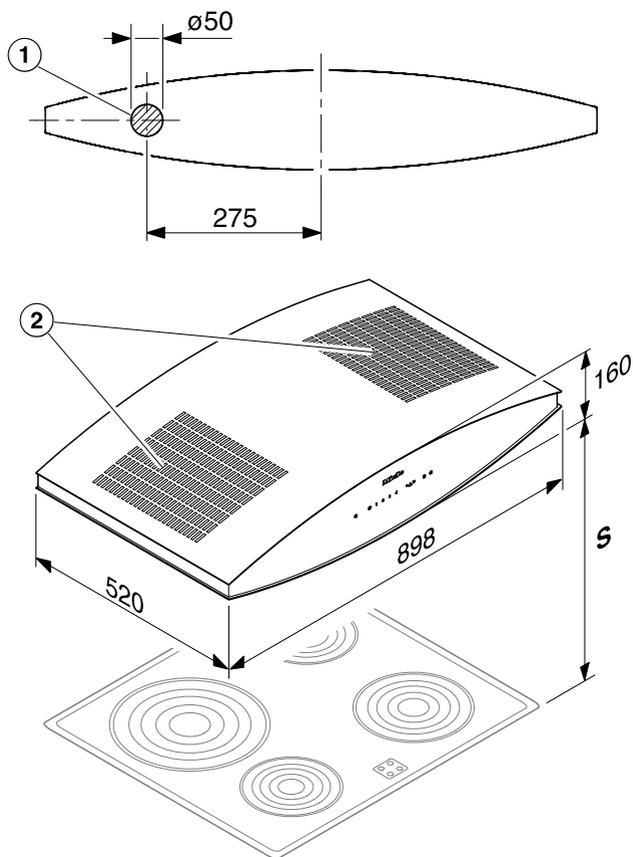
00040035

08162250

08162240

# Installazione

## Dimensioni apparecchio



dal3361

- ① passaggio per il cavo collegamento elettrico
- ② sfiato aria; la distanza alla parete o a mobili soprastanti dovrebbe essere di minimo 300 mm

## Distanza tra piano di cottura e cappa aspirante (S)

Per la selezione della distanza tra apparecchio di cottura e il bordo inferiore della cappa, osservare le indicazioni della casa produttrice dell'apparecchio di cottura.

Se non sono indicati altre distanze maggiori si dovranno mantenere le seguenti distanze di sicurezza.

A tal proposito leggere pure il capitolo "Consigli e avvertenze".

Apparecchio di cottura	Distanza S minima
Piano cottura elettrico	450 mm
Grill elettrico, friggitrice (elettrica)	650 mm
Piano cottura a gas con più fiamme ≤ 12,6 kW potenza complessiva, nessun bruciatore > 4,5 kW	650 mm
Piano cottura a gas con più fiamme > 12,6 kW e ≤ 21,6 kW potenza complessiva, nessun bruciatore > 4,8 kW	760 mm
Piano cottura a gas con più fiamme > 21,6 kW potenza complessiva, oppure un bruciatore > 4,8 kW.	non consentito
Piano cottura singolo a gas ≤ 6 kW di potenza	650 mm
Piano cottura singolo a gas > 6 kW e ≤ 8,1 kW di potenza	760 mm
Piano cottura singolo a gas > 8,1 kW di potenza	non consentito

# Installazione

---

## Consigli per l'installazione

- È consigliabile mantenere una distanza di almeno 650 mm anche nel caso di piani di cottura elettrici, per effettuare senza difficoltà tutte le operazioni di cottura sotto la cappa aspirante.
- Per la distanza della cappa dal piano di cottura, tenere presente pure l'altezza dell'utente. La cappa dovrebbe venire posizionata in modo ottimale per usarla senza difficoltà e cucinare comodamente.
- Tenere presente che, aumentando la distanza, i fumi e gli odori vengono aspirati in minor misura.
- Per garantire un'evacuazione ottimale dei fumi e degli odori di cucina, la cappa dovrà coprire completamente il piano di cottura. La cappa aspirante deve quindi venire installata al centro sopra il piano di cottura e non spostata lateralmente.
- Il piano di cottura dovrebbe essere più stretto o al massimo della stessa larghezza della cappa.
- Il luogo dell'installazione deve essere accessibile facilmente. Anche per un eventuale intervento di servizio, la cappa aspirante deve essere accessibile e smontabile senza alcun problema. Osservare ciò per il posizionamento di armadi, scaffali, elementi del soffitto o elementi decorativi nelle vicinanze della cappa aspirante.

Diversamente possono insorgere gravi pericoli per l'utente per i quali la casa produttrice declina ogni responsabilità.

L'apparecchio dovrà venire collegato alla rete elettrica da un elettricista qualificato conformemente alle disposizioni in materia e in particolare alle norme dell'azienda locale per l'erogazione elettrica.

Se si utilizza un cavo di allacciamento flessibile per l'allacciamento alla rete elettrica, i singoli conduttori devono avere una sezione compresa tra  $0,75 \text{ mm}^2$  e  $1,5 \text{ mm}^2$ .

La cappa aspirante dovrà venire collegata solo a una rete elettrica regolamentare, conforme alle norme in vigore!

Per maggiore sicurezza si consiglia di interporre tra l'apparecchio e il collegamento un differenziale di sicurezza (salvavita) con soglia di intervento di 30 mA.

Si deve installare un interruttore onnipolare con apertura tra i contatti di almeno 3 mm, come ad esempio un interruttore di sicurezza, fusibile e sezionatore (EN 60335).

I dati per il collegamento sono riportati nella targhetta di matricola (v. capitolo "Servizio assistenza e garanzia"). Verificare assolutamente che i dati nella targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica.

# Attivare la funzione Con@ctivity 2.0

---

## Installazione dello stick Con@ctivity 2.0

Per poter utilizzare la funzione Con@ctivity 2.0, il piano di cottura deve essere dotato dello stick Con@ctivity 2.0.

- Per l'installazione, consultare le istruzioni di montaggio dello stick Con@ctivity 2.0.

## Attivare la funzione Con@ctivity 2.0

Per poter usare la funzione Con@ctivity 2.0, deve essere stabilita una connessione radio tra piano di cottura e cappa aspirante.

Entrambi gli apparecchi devono essere installati e pronti per l'uso.

La connessione radio deve essere attivata contemporaneamente sulla cappa aspirante e sul piano di cottura. L'attivazione sulla cappa aspirante è descritta di seguito.

L'attivazione sul piano di cottura è descritta nelle relative istruzioni d'uso. Innanzitutto, prendere dimestichezza con le informazioni.

Procedere quindi all'attivazione dapprima sulla cappa aspirante, e in seguito sul piano di cottura.

## Attivare sulla cappa aspirante

- Il piano di cottura e la cappa aspirante devono essere spenti.
- Toccare il tasto per l'aspirazione prolungata  per circa 10 secondi finché si accende l'indicazione **1** del livello di aspirazione.
- Toccare poi successivamente uno dopo l'altro
  - il tasto **1**,
  - poi il tasto **4**,
  - poi il tasto dell'illuminazione .

La cappa aspirante ora si trova in modalità connessione/disconnessione.

Se non vi è ancora nessuna connessione radio, le indicazioni **2** e **3** lampeggiano contemporaneamente.

Se la connessione radio è già attiva, le indicazioni **2** e **3** rimangono accese permanentemente (Con@ctivity 2.0 è già attivato oppure è già connesso un telecomando).

- Per attivare la funzione Con@ctivity 2.0, toccare il sensore **4**.

Inizia la ricerca di una connessione radio.

- Nel frattempo, avviare l'attivazione sul piano di cottura.

# Attivare la funzione Con@ctivity 2.0

## Attivare sul piano di cottura

- **Intanto** che la cappa aspirante ricerca la connessione radio, avviare l'attivazione sul piano di cottura. Le relative informazioni sono contenute nelle istruzioni d'uso del piano di cottura.
- Se sul piano di cottura appare il messaggio che la connessione radio è stata stabilita, confermare l'attivazione sulla cappa aspirante tramite il tasto per l'aspirazione prolungata **5**  **15**. Tutte le spie di controllo si spengono.
- Confermare l'attivazione sul piano di cottura.

La funzione Con@ctivity 2.0 può essere usata.

Se non si conferma l'operazione entro 4 minuti dopo l'impostazione, l'attivazione non viene avviata.

L'attivazione avviene una sola volta. Se l'alimentazione elettrica degli apparecchi venisse interrotta, ad es. in seguito a un'interruzione di corrente, l'attivazione rimane intatta.

## Attivazione non riuscita

- Se la connessione radio non può essere stabilita nonostante l'attivazione della cappa aspirante e del piano di cottura, entrambi gli apparecchi devono essere disattivati e nuovamente attivati.

## Disattivare Con@ctivity 2.0

- La disattivazione sulla cappa aspirante avviene secondo le stesse modalità dell'attivazione. Invece del tasto **4**, selezionare il tasto **1** nella modalità connessione/disconnessione.
- Per disattivare il piano di cottura osservare le relative istruzioni d'uso.

Disattivando la connessione radio si disattiva anche un eventuale controllo remoto, che deve quindi essere anch'esso riattivato.

## Dati tecnici

---

motore ventilatore	160 W
luce piano di cottura	2 x 3 W
assorbimento complessivo	166 W
voltaggio	AC 230 V
protezione	10 A
peso	20 kg

Funzionamento a riciclo con set filtri a carbone attivo DFK 16-1. Il set include due filtri a carbone attivo.

### Dichiarazione di conformità

Miele dichiara che le cappe aspiranti riportate sulla prima pagina sono conformi ai requisiti basilari e alle importanti norme della direttiva 1999/5/CE.

La dichiarazione completa di conformità è disponibile all'indirizzo riportato a tergo.

## Scheda per cappe aspiranti

ai sensi del regolamento delegato (UE) n. 65/2014 e del regolamento (UE) n. 66/2014

<b>MIELE</b>	
<b>Identificativo del modello</b>	DA 7096 W
Consumo annuo di energia ( $AEC_{hood}$ )	80,1 kWh/anno
Classe di efficienza energetica	
Da A+ (efficienza massima) a F (efficienza minima)	C
Indice di efficienza energetica ( $EEL_{hood}$ )	81,5
Efficienza fluidodinamica ( $FDE_{hood}$ )	15,8
Classe di efficienza fluidodinamica	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	D
Efficienza luminosa ( $LE_{hood}$ )	66,7 lx/W
Classe di efficienza luminosa	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	A
Efficienza del filtraggio dei grassi	95,3 %
Classe di efficienza del filtraggio dei grassi	
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	A
Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza	355,7 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (potenza min.)	180 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (potenza max.)	360 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria (in modo intenso o boost)	550 m <sup>3</sup> /h
Flusso d'aria massimo	550 m <sup>3</sup> /h
Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza	232 Pa
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (potenza min.)	56 dB
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (potenza max.)	69 dB
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore (in modo intenso o boost)	78 dB
Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza	145,0 W
Consumo di energia in modo spento ( $P_o$ )	W
Consumo di energia in modo standby ( $P_s$ )	0,15 W
Potenza nominale del sistema di illuminazione	6,0 W
Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura	400 lx
Fattore di incremento nel tempo	1,4







# Miele

## **Miele AG**

Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach  
telefono: 0800 800 222, fax: 056 417 29 04  
e-mail: [info@miele.ch](mailto:info@miele.ch)  
Internet: [www.miele.ch](http://www.miele.ch)

## **Miele SA**

Sous-Riette 23, 1023 Crissier  
telefono: 0800 800 222, fax: 056 417 29 04  
e-mail: [info@miele.ch](mailto:info@miele.ch)  
Internet: [www.miele.ch](http://www.miele.ch)

## **Germania**

### **Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh



[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)

DA 7096 W



it-CH

M.-Nr. 10 086 620 / 01